GinsengOntario 大山參

嚐美食、享折扣
多倫多餐館優惠券
請見C組分類廣告

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY(含GST) 11921

中華民國九十九年/2010年5月19日 星期三 WORLD JOURNAL WEDNESDAY, MAY 19, 2010 農曆庚寅年四月六日

出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247

ALL RIGHTS RESERVED

溫市 華人高級公寓破淫窟

警方埋伏4個月 逮捕華裔男老鴇 3應召女來自兩岸三地 其中1女還是未成年學生

記者朱冠華

溫哥華報導

溫市警方上周在溫市中心一處高級公寓單位內破獲一處應召站，逮捕三名華裔女子以及一名經營妓寨的男子。令人驚訝的是三名賣淫女子分別來自兩岸三地，其中一人更是未成年的雛妓，三名賣淫女子現暫時獲釋，老鴇則會在今天出庭應訊。

溫市警方是在今年初收到線報，懷疑溫市中心一間公寓單位恐被用於經營淫窟。警方調查後，確認一名華裔男子吸收來自亞洲的女性，並將淫窟設在溫市中心布辣街（Burrard St.）909號一間公寓單位內，再利用網路招攬客人，表示有小姐為男性客人提供性服務。警方更發現該應召站中可能有仍然未成年的雛妓。

經過四個多月調查，警方在本月12日申請搜索票，前往上址進行突襲調查，當場在該應召站內查獲三名妓女。警方一一核對身分後，確認其中一名來自中國的女子僅有17歲，與警方獲得的訊息符合。溫市警方發言人霍頓表示，該名未成年中國女子是以學生身分來加，並且入住本地寄宿家庭（home-stay），但並未透露該名學生為長期留學生或短期遊學，以及申請入讀哪一間學校。

警方同時逮捕的其餘兩名妓女則分別為來自台灣的34歲女子，以及來自香港的33歲女子，代表該應召站同時延攬了來自中、港、台兩岸三地女子來溫哥華從事賣淫活動。霍頓指出來自香港和台灣的女子是以旅客身分進入加國，三名女子現在已經獲保，但海關方面也已經就她們的入境情況展開調查。

警方同時逮捕了經營妓寨的華裔老鴇，44歲華裔男子趙小金（XiaoJin Zhao，音譯），被控經營應召站，經營淫業為生，以及拉皮條等罪名，會在今天早晨9時首度提訊。但霍頓並未透露是否有買春客同時遭到逮捕。法庭文件亦顯示趙小金在2005年11月也因為經營應召站被起訴，後判1年半的緩刑。

趙小金用於經營應召站的27層公寓單位座落於市中心的正中央，約在20年前落成，內有游泳池等高檔設備，加上附近有電影院、超市以及豪華酒店，屬於相當熱鬧的區域，據悉將近一半的住戶屬於華裔。媒體在18日前往該公寓詢問，住戶都表示並不清楚有單位被利用為應召站的情況，該公寓的保全人員也守口如瓶，不願再多表意見。

對於有海外女子利用不同身分來加賣淫被捕，加拿大邊境服務署（CBSA）指出當有海外人士在加犯下刑事罪行，服務署將等待司法程序結束然後才會採取相應行動，例如若被告被判入獄，服務署就會等到被告刑滿後才執行遣返動作。

相關報導見A11

趙小金經營應召站的豪華公寓在溫哥華市中心。（記者朱冠華／攝影）

泰軍清場 至少5死 紅衫軍投降 結束抗爭

編譯中心

綜合曼谷19日電

在泰國政府軍掃蕩反政府運動在曼谷的營地之後，反政府示威領袖今天表示，他們將會向警方投降，並結束抗議活動。據悉，七名紅衫軍領袖19日下午已被警方帶走。

在紅衫軍示威抗議僵持六周後，泰軍19日上午全面展開武裝鎮壓清場行動，紅衫軍與部隊相互開槍，至19日中午過後，泰國政府宣布，清場行動成功，「軍方從示威群眾手中奪回曼谷市中心區」。

這新一波的雙方駁火中至少已有5人死亡，其中包括一名義大利記者，另有至少50人受傷。目擊者表示至少看到三名記者被子彈擊中。

在前一天緊急斡旋失敗後，泰國軍方19日清晨派出20多輛裝甲車及坦克開往反政府示威營地集結所在的曼谷商業區。

大批士兵手持M16步槍，在反政府示威陣營附近集結就位，持槍待命。軍車上都架有機關槍，而軍人也是全副武裝，攜帶武器還有鎮暴盾牌，重重包圍拒絕撤離的數千名紅衫軍，其中包括許多婦孺。「路透」報導，軍方裝甲車先強烈衝撞紅衫軍用輪胎及鐵絲網製成路障，現場槍聲大作。

泰國軍方19日上午首先對示威區內喊話勸離，軍方在軍車上擴音廣播，大聲呼籲紅衫軍「馬上撤離，政府即將採取行動」；紅衫軍則大聲回應決不撤退，堅守陣地。曼谷街頭淨空，氣氛極為嚴峻緊張，四處可聞零星槍聲，一場大規模衝突悲劇似終難避免。

泰國國防部長普巴威（Prawit Wongsuwon）19日稱，這次軍方行動目標是百分之百地封鎖紅衫軍示威陣地，並防止（紅衫軍）援軍進入。但普拉威不排除部隊繼續推進的可能。他告訴法新社，「這將視情況而定。但當局將避免人命損失」。

泰總理艾比希的顧問柯布薩克在媒體上呼籲紅衫軍馬上投降。他表示，紅衫軍的示威行動必須立即結束，紅衫軍領袖必須投降，並且停止暴力。

相關報導見A2

泰國政府出動大批持槍士兵，向紅衫軍抗議者展開武裝鎮壓清場。（歐新社）

馬英九不排除會胡錦濤

記者黃國樑、林修全、蔡佩芳

台北19日電

馬英九總統19日上午在就職兩周年記者會上表示，他基本並不排斥與大陸國家主席胡錦濤見面，但目前並沒有任何計畫，也沒有任何時間表，對於兩岸商談簽署和平協議，他也表示時機仍未成熟，要等到水到渠成。他並且強調，在他任內，不管是四年或八年，絕不會進行任何有關統一的談判。

馬英九被荷蘭的媒體問到有關他是否在兩岸簽署經濟合作架構協議（ECFA）之後，有與對岸領導人見面的計畫。馬英九說，基本上他都沒有排斥，但目前沒計畫，也沒有任何時間表，因為兩岸關係大幅開放才兩年，許多紮根工作沒做好，像是經貿關係的基本建設都還闕如，現在兩岸經濟協議都只是簡單的部分，應該處理完之後再去討論政治問題，現在優先處理經貿投資問題，政治問題短期內也無法完全解決。

他強調，兩岸經濟協議的協商，目前密集進行，只涵蓋關稅減免、智慧財產的保護，投資保障只有項目會列入，協調要等ECFA簽後才會進行，ECFA只是開一個頭，將來會有一系列協商，在未來若干年進行，不是一次到位的協議，而是分次到位的協議。ECFA之後，還有許多經貿議題要協商，所以不會在ECFA之後，就與大陸討論有關政治的問題，或是安排與大陸領導人會面，這些時機都尚未成熟。當再被追問任內是否協商和平協議，他表示，在2005年的連胡五項共同願景中提到和平協議的願景，也納入了中國國民黨政綱，但卻沒有訂出時間表。

相關報導見A5

Polenectar® 第1牌巴西綠蜂膠系列

天然清道夫 天然免疫增強劑 幫助調節血糖

2009新產品 第1牌80%無蠟 (目前市面上含低酒精最高濃度綠蜂膠)

第1牌60%無蠟 NPN#80012574

第1牌50%無蠟 NPN#80012573

第1牌40%無蠟 無酒精 NPN#80011256

第1牌軟膠囊 NPN#80013149

類黃酮‧酚多體含量 市面最高

不含蜂蠟‧不含農藥‧不含重金屬‧不分層‧不含沉澱物‧不含糖類

巴西原裝 GMP MADE IN BRAZIL

各大超市、參茸藥房、成興海味、康加美健康禮品專賣店有售

Bill 加拿大總代理：加美科研製藥 416-298-1228

康加美健康禮品專賣店

太古廣場C12, D66‧錦繡中華‧集友商場‧東方廣場

總經銷：成興海味

溫哥華總經銷：溫哥華標叔貿易 604-207-8930

美國總代理：美國標叔貿易 212-925-3088

香港、澳門總代理：富一金箔健品 852-2730-7117

第1牌巴西綠蜂膠是蜂膠中之珍品，它由非洲種的巴西蜜蜂從獨特的植物"尤加利樹"採集之綠蜂膠精製而成。蜂膠含有豐富類黃酮和酚多體，具有幫助抗菌消炎的的特性，是蜂巢的最重要的防禦體。綠蜂膠相對一般蜂膠而言，其抗病菌病毒的特性更強，含有咖啡酸苯乙酯(caffeic acid phenethyl ester CAPE)和artepillin C等多種成份，具有抗菌、抗病毒、降血糖、降血脂和抗腫瘤等多種功效。第1牌巴西綠蜂膠具有調節免疫系統和抗氧化之功能，對於維持正常機體的健康和預防疾病十分有益。

- 含高活性物質黃酮類和酚多體，提高超氧化物歧化酶(SOD)活性，中和自由基，抗氧化，抑制肝細胞病變，保護肝功能
- 抑制致病菌的活性，增加抗體數量，對口腔潰瘍，扁桃體炎等症狀療效顯著
- 幫助對抗呼吸道感染，減輕氣喘，咳嗽，喉嚨發炎，過敏等支氣管炎症狀
- 調節激素分泌，增加胰島素敏感，調節血糖
- 增強免疫功能，幫助抗腫瘤和抗病毒，提高抗病力與自癒力
- 防止傷口感染，對濕疹，皮膚瘙癢和神經性皮炎，輔療效果顯著

製造商：巴西聖保羅市 Apiario Polenectar Ltda. Sao Paulo, SP

海外工廠執照 Site Licence #300421

吉位招商 世界分類網‧ePaper‧同步上網 一次付費 三倍宣傳 請洽(416)778-0888

世界日報 World Journal

華男腎移植 子宮癌去世

劉文森被紐大醫學中心植入死於癌細胞擴散女子腎臟 家屬提控 NYUMC稱劉死於淋巴癌

編譯張大順

綜合18日電

一名華裔男子2002年2月在紐約大學醫學中心(NYUMC)接受腎臟移植手術後七個月，卻罕見的以只有女人才會罹患的子宮癌去世，法醫發現，死因是來自器官捐贈女子的腎臟已有擴散的子宮癌細胞。這名男子的遺孀向紐約皇后區高等法院提訴，18日開庭審訊。

37歲的劉文森(Vincent Liew，譯音)生前任職曼哈坦香港經濟貿易辦事處，他過去因罹患糖尿病必須依賴洗腎度日。

劉文森的妻子指出，丈夫在等候五年後，終於在2002年2月24日接受腎臟移植。法庭文件顯示，NYUMC移植小組當初收到器官後，還向劉妻道賀，並表示：「我們有一個腎臟適合妳丈夫，請立刻趕來醫院。」

劉妻說：「我們心想，這真是老天送來的禮物。」但手術過後丈夫身體未見好轉，反而每況愈下，一天比一天痛苦，甚至想把腎臟再移除。

這件官司18日開庭審理。劉妻的律師麥卡錫(James McCarthy)指控，NYUMC的器官移植專家迪佛洛 (Thomas Diflo)在手術過後兩個月，才由「紐約器官捐贈者移植網路」得知腎臟是來自上州一名死於子宮癌的女子。

之後，NYUMC的醫生還請劉妻放心，並堅稱劉文森並無子宮，由女捐贈人感染癌症的機率不到1%。

劉妻表示，醫生並未告知實情，直至2002年8月迪佛洛把腎臟移除後，才知道丈夫罹患癌症。麥卡錫表示：「最後發現移植的腎臟布滿腫瘤。」

麥卡錫說：「如果NYUMC在發現問題後，及時移除腎臟，劉文森將可存活。」劉妻表示，她的丈夫在死前還強調：「要讓世人知道，不應該再發生類似的烏龍。」

劉文森接受的腎臟是由紐約上州紐堡(Newburgh)的聖路克(St. Luke's Cornwall)醫院提供，該醫院聲稱，保密法律禁止透露器官捐贈人的醫療紀錄。而「器官分享聯合網路組織」則表示，捐贈的器官讓他人罹患癌症的案例極為罕見。

代表紐約大學醫學中心的律師艾略特(Robert Elliott)18日在庭上表示，捐腎給劉文森的女子，同時還捐贈了其他器官給不同的病人，包括另一名腎病患者接受了該女子的右腎，但他並沒有說明此名換腎者目前的健康狀況。

艾略特還指出，劉文森是死於淋巴癌，不是子宮癌。而捐腎的女子是因在家中風，送醫後腦死而去世，她有高血壓病史，不是癌症。

紐約大學醫學中心曾對聖路克醫院提控，指該院未對捐贈的腎臟做應有的篩檢，但法院根據紐約州的保密法律，裁定指控不成立。根據一則網路上的訃文，紐約每日新聞報報導，捐腎者死於2002年2月23日，得年50歲，但沒有公布死因。

圖左為換腎七個月後罹患癌症病逝的華裔男子劉文森，右為紐約大學醫學中心器官移植專家迪佛洛。（取材自網路）

移植專家：機率不到1% 換器官罹癌症 罕見

編譯張大順

綜合18日電

器官移植專家表示，華裔男子劉文森因換腎而罹患癌症的病例，十分罕見。依據「器官分享移植聯合網路」(UNOS)在2008年針對23萬件器官移植病例的研究顯示，因接受器官而罹患癌症的機率不到1%。

紐約每日新聞報導，為預防發生這種問題，愛滋病和其他罹患其他感染性疾病，以及癌症病人，應該不能捐贈器官。

UNOS發言人安妮・巴席奇(Anne Paschke)說：「我們不接受來自癌症死者的器官。」

巴席奇表示，醫生可針對捐贈器官的感染性疾病先進行篩檢，但沒有時間篩檢特定器官是否有癌細胞。

巴席奇說：「大部分限於時間的因素。因為某人去世後，時間的爭取是非常關鍵，必須在器官仍可用時進行移植。」

巴席奇強調，器官捐贈已拯救無數的生命，但如同其他的醫療程序一樣，並非是毫無風險。她說：「你無法排除疾病的傳播，但必須衡量拯救生命的善行。」

曾任職港駐紐約經貿處 劉文森案 年底審結

記者孟芳、朱文漢

紐約報導

駐紐約香港經濟貿易辦事處新聞總監蘇鑑洪18日確認劉文森曾於1997年7月至2002年6月底在該處工作，但由於他已經離職超過八年，目前辦公室內並無人和他熟識。

據了解，劉文森疑似移植有癌病腎臟和導致死亡一案目前已進入皇后區高等法院的審理階段，將由六位陪審員就雙方提供的證人和文件，決定被告紐約大學醫療中心是否要對劉文森的死亡負責，並由法官Peter J. O'Donoghue酌情決定賠償金額，法院預計結案截止時間為今年12月。

根據檢方紀錄，劉文森的妻子劉Kimberly Liew於2005年4月29日將紐約大學醫療中心告上法庭，而該中心也於2006年將第三方聖路克醫院告上民事法庭，認為其沒能盡職檢查移植的腎臟有問題，並於2007年10月向法庭要求該醫院提供腎臟捐助者的病史，但請求被駁回。

曾代理聖路克醫院的律師Richard Nicholson表示，法院已於5月14日撤銷紐約大學醫療中心對聖路克醫院的控訴，認為其控訴不成立。

家有殘障女 申請移民二度被拒

【多倫多訊】一對法國夫婦因兩名子女中有一名是殘障女，在申請加拿大永久居民身分時遭拒，該夫婦律師擬向移民部長康尼求助。

聯邦法院18日做出裁定，駁回了法國夫婦大衛及索菲亞巴蘭加拿大永久居民身分申請進行復議的請求。

該夫婦的律師明遜(Stephane Minson)對聯邦法院的裁定表示失望，並說擬再提出上訴。

大衛及索菲亞巴蘭五年前從巴黎移居至加拿大魁省，兩名子女一併來加，其中一名女兒雷切爾(Rachel) 罹患腦癱，現已七歲。

明遜說擬再與巴蘭夫婦見面，以便商議下一步怎麼走？估計要向移民部長康尼求助。她說：「我們將要求他出手相幫，在類似案例中，他有特別裁量權。」

聯邦法院在裁定中指出，移民部做法恰當，移民部在認為雷切爾會給國家造成嚴重的負擔之後才拒絕了巴蘭夫婦的申請。

大衛及索菲亞巴蘭夫婦五年前受到加拿大駐巴黎大使館官員的鼓勵，攜兩名子女來加拿大經營軟體開發生意，來加拿大時持有臨時工作簽證。

夫婦倆提交的永久居民身分移民申請今年1月首次遭拒，被拒的理由就是他們腦癱女兒會給加拿大造成嚴重的負擔。

北約車隊遭炸彈車襲擊 加陸軍上校 阿富汗陣亡

【多倫多訊】一名神學士分子18日上午駕駛著一輛滿載炸藥的汽車，在喀布爾西區襲擊北約車隊，炸死包括包括一名加拿大上校在內的6名北約軍人，和12名阿富汗平民，炸傷數十人。

不幸遇難的是加拿大陸軍上校帕克(Geoff Parker，見左圖，加通社)，他是加拿大2002年出兵阿富汗以來陣亡的級別最高的加拿大軍人，得年42歲。最早在阿富汗陣亡的是加拿大軍官，是一名女砲兵上尉，她在擔任砲兵前進觀察員時陣亡，去年則有一位少校死於路邊炸彈。

柏克上校來自多倫多西部的歐克維爾（Oakville），1989年在西安大略大學（University of Western Ontario）就學期間入伍，後來又在加拿大皇家軍事學院取得電子工程、軍事學兩項碩士學位。他曾以中校銜擔任加拿大皇家步兵團團長。加拿大駐坎達哈部隊副指揮官希斯林頓在記者會上說：「他準備擔任的是很重要的位置，他是軍方高層從全軍挑出來的人選。他是位上升中的明星，他的遠大前程是不容否認的。」

在18日這次還造成五名美國士兵陣亡的汽車炸彈偷襲事件中襲擊中，因爆發發生時恰逢上午8時交通尖峰時刻，12名阿富汗人被炸身亡，47人被受傷。爆炸威力巨大，包括5輛北約盟軍汽車在內的近20輛汽車被炸毀。

多倫多西區15歲青少年（上小圖，CTV）遭槍殺案，18歲非裔嫌犯湯瑪斯已出面自首。（圖：警方提供）

多市少年槍殺案 兇嫌自首

記者邱寶宇

多倫多報導

於17日凌晨發生在多倫多西區的15歲青少年遭槍殺案，在警方於昨日公布死者及可能涉案嫌犯之姓名及照片後，嫌犯於18日下午向警方自首。

18歲的嫌犯湯瑪斯（Sheronnie Thomas）被控一級謀殺，他將在19日出庭。

警方公布遭槍殺之15歲死者名為Devonte Gondwe-Prosper，平日與死者交往的朋友或幫派份子，皆以Bugzee暱稱死者。據死者的朋友向媒體透露，由於死者在警局有多起犯罪紀錄，且部份正在進行法律程序，因此死者並無在學校繼續課業。

據警方所獲得的消息顯示，死者與兇嫌是朋友關係，或至少兩人在案發之前已與對方相識。在案發之後，兇嫌立刻逃離現場。多倫多警局在案發當晚，即出動大批警力在附近區域的一間民宅搜索，且約克郡警局亦提供直昇機支援，但在此次的夜間搜索行動中，並未發現嫌犯或任何可疑人員。

不久，警方就公布了湯瑪斯的照片和對他的通緝令。

Sun & Partners
孫家驊律師事務所
Litigation Team
Civil • Commercial • Criminal • Family
Commercial Disputes
Debt Collection
Family and Divorce Litigation
Intellectual Property Litigation
Banking Litigation
Wills and Estates Litigation
tel. 416 490 0088 | www.sun-partners.com

世界日報 各大華人超市均售

賓成達聯合事務所
投資移民 公民入籍
可擔心永久居民身份被取消
憑藉其移民及公民入籍專業律師團隊 將幫助您走好移民以及入籍的每一步
專業辦理投資移民計劃 特快一站式 *一條龍服務
楓葉卡
如果您被要求提供更多的資料 請一定在遞交前諮詢專業律師 以防造成不可挽回的後果
擔心永久居民身份被取消？ 正為換領楓葉卡而煩惱？
公民身份 長遠規劃的解決方案
您是否符合公民入籍資格？
我們為您提供免費的資格評估

Michel Benchetrit

Alice Chan

Serge Abitbol
超過30年的資深經驗
我們為加拿大以及亞洲的中國社群服務
上海辦事處
中國上海市黃浦區成都北路
500號維維廣場1604室
電話：(021)6359-8038
傳真：(021)6359-8087
手提：1580-211-1398/133-4196-9958
多倫多辦事處
3621 Hwy 7 East, Suite 311
Markham, Ontario, L3R 0G6
電話：(905)947-4275
傳真：(905)947-4274
手提：(416)788-1538
亞洲之旅
2010年5月9日至6月29日
本公司提供一項
特別投資移民計劃
以協助有意移民加拿大之人仕
假若閣下親友續辦楓葉卡有困難，或對自己申請公民入籍之資格有疑問，請立即與我們聯絡，以便安排與我們在亞洲會面時間，請電 Alice Chan:
(905)947-4275 /(416)788-1538
+86 158 0211 1388
或 Abitbol: +86 133 4196 9958
保證客戶的滿意 保證最優的服務

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴天	晴天	晴天	晴天
9~22℃	19℃	12~25℃	13~22℃

昨日股匯市

台股 ↓	26.14	7559.16
多指 ↓	48.49	11,764.51
道指 ↓	114.88	10,510.95
標普 ↓	16.14	1,120.80
那指 ↓	36.97	2,317.26

加元	
美元	0.9643
台幣	30.8166
港幣	7.5482
人民幣	6.6094

布魯爾街美化 超支450萬元

交通信號、地下障礙等問題致工程延誤 市府有信心追回多花的錢

【多倫多訊】多倫多布魯爾街(Bloor Street)美化工程超預算450萬元，市府已經同意支付這筆超支費用，並認為將來有辦法100%收回這些超支費用。

市府官員在提交給市政工程委員會的一份報告中指出，工程延誤導致費用增加，延誤原因包括交通信號、石棉、地下障礙等問題。

市政工程委員會上周四在審閱了以上報告後，幾乎未經討論就批准了同意為這些超支部分買單。

該委員會主席巴麥克(Glenn De Baeremaeker)說，納稅人基本上不用為超支買單擔心。「多種因素導致工程延誤，這不是市府的問題，而是多倫多電力局、民營公司及其他一系列因素所致。我們要讓這個工程繼續前進，向承建商支付費用，日後可以將其全部追回。我說的是我們可以從其他當事方追回幾乎所有超支費用。」

他補充說，具體向誰討回超支費用，尚待日後談判確認，不過，如果有必要，市府將訴諸法律。

有近半數的超支費用是因為施工過程中遭遇地下水電閥槽(hydro chambers)產生的。

多倫多市府多年前宣布要對布魯爾街進行美化，以重新修繕沿線下水管道及其他基礎設施，此消息一出，沿線商會曾詢問說：是否能夠趁機重修人行道上的大理石路面及強化沿線綠化。

最早的美化工程總預算約2000萬元，工程從2008年7月動工，預計2009年底完工。

工人正在布魯爾街上翻修路面。（網路照片）

戴國衛 參觀深水港模型

正在中國上海訪問的聯邦國稅局長兼亞太門戶部長戴國衛（右三）18日在當地參觀了洋山深水港模型，並在加中貿易理事會舉行的會議上發表題為「加中合作-通往繁榮的門户」演講。

（圖：戴國衛辦公室提供）

調查顯示

獨立問題 魁省人厭倦

加通社

滿地可18日電

新民調顯示，魁省人好像已經厭倦了重提獨立這個老問題。

這個民調是由CROP委托智庫聯邦思想（Federal Idea）所做的，共調查了1000人。

在民調中，有22%的受訪者稱，他們支持聯盟和獨立，而25%的稱他們兩者都不贊同。

CROP的吉瑞說，好像魁省人在緩慢地遠離傳統的政治論點，很難找到讓他們感興趣的政治觀點，「在這些結果後面，好像民眾要求與我們談論其他的事。」

近60%的響應者稱，他們認為獨立辯論已經結束，56%的人認為魁省和聯邦之間的爭議，沒有解決到令雙方滿意的程度。另外，44%的人認為魁省在過去30年中，已經將權力交給了聯邦政府，而有38%的人不同意這個看法。還有37%的人感到聯邦政府從1980年的公決以來變得越來越強大。

La Presse的發言人帕拉特說，這個調查結果說明獨立的觀點在魁省人心目中仍佔有優勢地位，「魁省人不打算再為獨立投票，但是他們認可聯盟，這非常貼近獨立者的觀點，特別是魁北克政團的觀點。」

帕拉特補充說，許多魁省人喜歡在聯邦中有代表他們利益的政黨，他們逐漸支持魁北克政團，但並不代表他們支持獨立。

住院率降 天數卻增長

加通社

多倫多18日電

一項新的調查報告指出，加拿大病患住院比率下降，但病患住院時間變長。

加拿大健康資訊研究所（Canadian Institute for Health Information）在新公布的報告中說，加拿大2008-2009年度病患住院近280萬人次，比1995-1996年度住院人次下降14.1 %，但如果有病患住院救治，其逗留的時間則長於上一年。該研究所研究員德萊西(Jacinth Tracey)說，多個省區已經採取辦法，以減少病患住院比率，而盡量把一些手術放在白天完成、白天出院。有鑒於此，有些更複雜的病患不得不住院，因此造成住院時間相對較長。急性病例的病患2008—2009年度平均住院時間為7.6天，比上一年度長1.3%，更比1995--1996年度長5.6%。

在醫院急診室接診的病患中，近四分之一的病例為創傷病例，而在創傷病例中，又有近三分之一的病例為意外摔傷所致；交通事故引發的受傷病例佔醫院急診室接診的創傷病例十一分之一。

在調查期間，研究人員發現，五歲以下兒童佔急診室接治病例8.7%，而20歲至24歲年輕人佔急診室接治病例7.3%。

聯邦環境部長潘迪思(右圖)18日在渥太華宣布擬把諾省沙埠島(下圖)設為國家公園。 （加通社）

沙埠島 擬設國家公園

加通社

哈利法克斯18日電

聯邦政府已經啟動程序，擬把諾瓦斯高沙省的沙埠島（Sable Island）設定為國家公園。

以上消息是由聯邦環境部長潘迪思在渥太華宣布的。沙埠島位於諾瓦斯高沙省西南300公里處的北大西洋中，島上生態環境比較脆弱，現島上生活有近400頭野馬。

據悉，這些野馬祖先為在沉船倖存下來的馬隻。在沙埠島附近沉沒的船隻數目近223艘，沙埠島因此得名大西洋的墳地。潘迪思說，年底將正式啟動公共意見徵詢程序。

火攻銀行 無政府組織幹的

【多倫多訊】一家無政府組織宣稱，對18日渥太華一家銀行發生的燃燒彈攻擊負責，該組織還發誓在將要召開的G8和G20峰會上繼續製造事端。

據多倫多星報消息，該組織自稱為FFFC，在網路上貼出了炸彈攻擊的視頻。與視頻相伴的還有一條公告，批評加拿大皇家銀行，是最近結束的2010年溫哥華奧運會偷竊當地土地行為的主要贊助者。

這條公告還抨擊皇家銀行是亞伯達瀝青砂的主要融資者，同時稱它自己是加拿大最綠色的組織之一。

公告還寫道，溫哥華奧運會已經結束，但是該組織會繼續抵制。皇家銀行的分行遍布加拿大的每個角落，G8和G20領袖與銀行家即將會面，將會做出進一步剝削民眾和環境的決定，因此「我們也將與會。」

這段簡短的視頻攝於大約凌晨3點25分，是在街道上拍攝的。在視頻中，可以看到兩人站在皇家銀行在渥太華的Glebe分行的大廳中。幾秒後，大火在銀行內爆燃而起，震碎了前窗玻璃，兩人從側門跑出銀行。消防隊員及時趕到現場，撲滅了大火，沒有讓火勢蔓延到其他建築物，在火災中沒有人受傷，損失估計在30萬元左右。

沒花稅金

總理哈珀的化妝師薪水沒用納稅人的錢。圖為蒙蒂安提著化妝包，走下保守黨的包機。（加通社）

哈珀化妝師薪水 保守黨支付

加通社

渥太華18日電

有關國會議員的公費支出是否應該接受審計總長審計的辯論，迫使聯邦保守黨政府透露，總理哈珀的化妝師的薪水由聯邦保守黨支付，而非由納稅人負擔。

自保守黨2006年1月上台執政以來，總理哈珀的全職化妝師蒙蒂安的薪水來自何處，一直是總理辦公室嚴加保密之事。可是，國會管理委員會上周拒絕接受聯邦審計總長要對國會議員公款開銷進行審計的要求之事，使外界以總理的私人化妝師為例指出，確實需要由審計總長審計國會的開支，否則連總理的化妝師薪水來自何方都變成了秘密。

在這種情形下，聯邦政府的一個高級消息來源才對加通社說，哈珀的私人化妝師蒙蒂安不是從國會議員預算支薪，也不是從總理辦公室支薪，她的薪水是由聯邦保守黨支付的。該消息來源稱：「我們不談論私人事務，但可以私下說，她從聯邦保守黨那裡領取薪水。」

這位消息人士又說，最初蒙蒂安由政府處支薪，但從2007年某個時間開始改為從保守黨支薪，「我不知道原因，可是就這麼改變了。」至於蒙蒂安跟隨總理哈珀全球、全加到處旅行花費的巨額旅行費用，該消息人士也堅稱，全部由保守黨承擔，沒花納稅人的錢。

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON.
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA 東區華埠 華人主理 HONDA ACURA
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多:(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華:(604)207-8963 許信慧小姐
台 北:(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台 中:(04)2320-2526 徐淑英小姐
高 雄:(07)330-7360
上 海:(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深 圳:(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
夏季輪胎大優惠
代理各家名牌夏季輪胎 Michelin, Toyo...
Michelin輪胎大減價!!!
惠購4條輪胎，可得回扣$60
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等，七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
905-597-7668
416-938-2258
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

列市珠寶店 光天化日下 被搶

三名持槍匪徒用餐時間闖入列治文中心商場的SIBA 數十秒得手逃逸

記者阮耀毅
列治文報導

列治文中心商場（Richmond Centre）18日中午發生搶案，三名劫匪持槍洗劫SIBA珠寶店，過程短短數十秒，歹徒得手後由同夥駕車接應逃離現場。

目擊者指這已是該珠寶店過去一年內第三次遭搶，嫌犯之一為白人，店家不願透露損失情況，警方正深入調查中。

這起白晝搶案發生在18日午後，位於列治文中心商場美食廣場（Food Court）附近的SIBA珠寶店突遭三名持槍搶匪闖入，劫走為數不詳的珠寶及名表。

由於當時正值用餐時間，商場內人潮熙攘，歹徒公然行搶，行徑囂張，令人咋舌。

於珠寶店旁照相館工作的傑拉鐸（Gerardo L.）表示，印象所及這已是該珠寶店一年來第三次遭搶。

他說前兩次歹徒都以暴力破壞展示櫃行搶，但這次則截然不同，異常安靜，他是在歹徒得手後快步跑出店門時才知道又發生搶案。

他說入店行搶的共三人，他只清楚看到最後一名嫌犯為白人，他們衝出商場外由另一名駕車同夥接應逃離現場。

雖然附近共有三家珠寶店，但他指出SIBA所銷售的都是高檔名表及珠寶，自然成為歹徒覬覦的目標。

當被問到歹徒是否持槍時，傑拉鐸強調自己沒見到，但當時商場內人潮頗多，有其他目擊者表示見到歹徒持槍。

在珠寶店前走道上擺位出售手機飾品的華裔商戶也表示，事發當時她正在玩手中的iPhone，並未聽到任何異樣，直到周遭人群往珠寶店指指點點，才知道發生搶案，過程僅短短數十秒。

她說警方不久就到場拉起禁制線開始調查，她也證實這已不是SIBA第一次遭搶。

雖然透過大門玻璃可見到珠寶店內有多名員工忙著計算損失，但他們不願回應記者的訪問要求，本報致電該店，員工也不願透露搶案詳情及損失數目。

現場警員及商場警衛不願多談，要求記者連絡列治文皇家騎警發言人，本報致電其媒體連絡人並留言，但截稿前尚未接到回覆。

列治文中心商場SIBA珠寶店（左圖，讀者呂先生提供）在光天化日下遭搶。三名歹徒從商場臨No.3路側門搭上同夥的接應汽車逃離（下圖，記者阮耀毅／攝影）。

台灣女假觀光真賣淫

經文處：尚未接警方通知

記者朱冠華
溫哥華報導

溫市警方破獲華裔涉嫌經營的淫窟，發現有來自台灣的成年女子涉嫌藉觀光客之名行賣淫之實，駐溫哥華台北經濟文化辦事處政務組長林啟文表示尚未接獲來自溫市警方的相關通知，並指出此案是近年首次聽聞有台裔女子涉入的風化案件。

林啟文指出經文處也是在18日早晨看到溫市警方的新聞稿，得知有一名34歲台灣女子涉嫌在本地賣淫被捕，但經文處尚未得知該名女子的姓名及身分，現正嘗試了解。

林啟文解釋，由於這類事件不甚光彩，當事人甚少會向經文處尋求協助，加上警方基於隱私條例，不一定主動通報。以本案為例，由於當事人已暫時獲釋，並未遭到拘押，加上案件還未正式呈上法庭或是已經出現判決，因此經文處還未收到警方的訊息。

林啟文強調經文處也希望與警方保持溝通暢通，共同阻擋犯罪，但也理解本地警方基於隱私法的辦事程序。對於過往是否有台籍女子曾經因為跨海賣淫被捕，林啟文指出在近五、六年以來未有類似訊息傳出。

近年來與華裔有關的色情場所案件

年份	涉案人	概要
2004年	伍衛志	警方發現「皇都按摩院」有不法賣淫情事，將老闆伍衛志逮捕，並控以包括人口走私、經營色情行業等20餘項罪名，成為加國史上第一個被起訴販賣人口罪名之人，最後走私人口罪名未成立，但仍有五項罪名成立。
2007年	徐真愛	警方於2003年起注意綽號為「Pinky」的42歲女子徐真愛，並在2007年展開逮捕行動。警方表示徐手下的女性超過百餘人，來自韓國、中國、香港、馬來西亞、泰國、及菲律賓等國，主要以韓裔及華裔為主。每月光顧的「恩客」約為150人。
2009年	18歲華青	一名未成年男子在2009年進入本拿比Madison街2300號路段一棟公寓後開槍，造成一名李姓華裔女子身亡。有消息指該公寓單位為私人按摩院，但警方拒絕證實。
2009年	林賈思丁及王晴偉	華裔男子邊啟風在溫市耶魯鎮Marinaside道1067號一間公寓單位內遭到劫殺，警方後證實該單位為色情按摩院，死者為負責人，並逮捕林、王兩嫌。
2010年	趙小金	華裔男子趙小金利用網路延攬來自兩岸三地，包括未成年女子在溫市中心一間高級公寓單位內賣淫，警方收到線報後破獲該應召站。

中國女生賣淫 中領館關注

薛亞霏：準留學生問題較多

記者朱冠華
溫哥華報導

溫市警方破獲公寓應召站，其中一名中國籍女子不但是以留學生的身分來加，甚至尚未成年。中國駐溫哥華總領館僑務領事陳日彪表示尚未接獲溫市警方通報，教育參贊薛亞霏表示有部分因為在原居地學習狀況不佳、被送往國外求學的「準」留學生，當中又有部分學子會繼續學壞，相當令人關注。

薛亞霏指出包括卑、亞兩省以及育空地區的留學生約有3萬人，他個人將留學生分為六類，包括已經長期出國的老留學生、公費留學生、公立學校自費留學生、「準」留學生、小留學生以及移民學生，當中又以準留學生有較多的問題。

薛亞霏解釋本地的準留學生約有8000人，大多是在原居地未考上大學或是沒有學好，被家長忍痛送出國求學，但許多孩子無法體會父母苦心，出國後仍過著奢華生活。

這些學生約有七成會慢慢學好，兩成可能回國，另有極少數會墮入犯罪深淵。

他說類似個案相當多，例如曾經接獲一名在國內的家長尋求協助，表示自己入讀卑詩大學（UBC）的孩子失蹤三個月，懷疑出事。教育組方面調查後發現學生入住地址根本為虛構，最終在溫東找到該名學子，結果發現他來加三年從未入校，結果因為無法回答父母詢問學業，決定「搞失蹤」，被找到後還苦苦哀求薛亞霏不要告知故鄉父母，但薛亞霏當場要該名學生打電話回家。

薛亞霏說這類準留學生的處境相當令人關注，但教育組處理時必須相當謹慎，因為若領館派員前往某根本未獲承認的私校察訪學生情況，校方卻藉機拍照，之後拿回中國假稱有政府人員到校「視察」，欺瞞父母和學子報名，因此領館方面是以相當謹慎的態度與私校接觸。

訃告

先室孫蓓漪（PATTY BEI-I TSENG）痛於2010年5月13日中午病逝於多倫多MARKHAM STOUFFVILLE HOSPITAL，溯生於1958年3月27日，享年53歲，夫君曾美郎率孝男超群孝女琬玲隨侍在側，當即移靈Elgin Mills殯儀館，謹擇於2010年5月20日（星期四）上午9:30至12:00假：

ELGIN MILLS CEMETERY AND VISITATION CENTRE
1591 ELGIN MILLS ROAD EAST
RICHMOND HILL, ON. L4S 1M9

舉行告別式，隨即安厝於ELGIN MILLS CEMETERY墓園。 叨在

鄉友學戚姻 誼 哀此訃

杖期夫 曾美郎（PETER MEEI-LONG TSENG）
率
孝男 超群（RICHARD TSENG）
孝女 琬玲（KATHERINE TSENG）

同叩泣

得恩眼鏡
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新頂電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall. Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East. Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509
營業時間

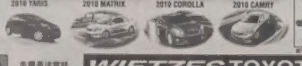
買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 北美第一大華文新聞權威
提供最全面的新聞內容
最在地的生活資訊
最多元的國際動態
美加地區新聞 即時持續更新
www.worldjournal.com

大上海飯店
服務多倫多12年
兩岸三地點心精英雲集大上海如虎添翼
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（領有安省酒牌）
午市上海小炒每款$5.49送湯，飲料及飯
廚師特別介紹
江浙滬特色菜
精製點心 松鼠黃魚
棗泥酥餅 清炒蝦仁
砂鍋大魚頭 紅燒刺參
花雕醉雞 糟溜魚片
鎮江餚肉 砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包 香酥全鴨
營業時間：星期一至日 上午10:30－晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo, Ontario
訂座電話：(416)291-8282

利安傢俬
◆品質的保證，100%加國大廠製造。
◆特硬乳膠護脊床褥，對腰痛者定有幫助。
◆多款高級彈簧床褥，軟硬任君選擇。
◆特價發售高科技記憶(MEMORY)床褥。
床墊 $35
書桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
碌架床 $299
五件套餐檯 $198
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
7天營業時間：11:00am-7:30pm 全市最低
(416)321-1882
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12
歡迎訂造各款大小呎碼床褥

Lotto MAX
彩票兌獎
請看加閩版
（每週六刊出）

RED TAG
0% 紅牌清貨
最高可達 $2,000 現金回扣

2010 YARIS 2010 MATRIX 2010 COROLLA 2010 CAMRY
免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan

小生意的好伙伴
世界日報分類廣告
416-778-0888

唐宗議幼子 受 兒童保護會監護

喪妻後…兒子生病 求助兒保會 簽署六個月的代監護合約 18日前往探望

左圖：唐宗議（前左）與兒童保護會社工（右）及翻譯一起前往探視室。（記者翁曉青／攝影）

下圖：儘管一個禮拜沒見面，小寶寶見到爸爸，依舊感到相當熟悉，馬上就綻開了笑臉。（記者翁曉青／攝影）

記者翁曉青

多倫多報導

福建移民唐宗議的太太在生下兒子僅兩周就因肝癌去世，喪妻的悲傷和照顧新生兒的重擔，令唐宗議承受了很大的壓力。多倫多兒童保護會（Children's Aid Society of Toronto）日前介入，幫助唐宗議監護嬰兒六個月。

18日下午，唐宗議在兩位朋友的陪伴下到兒童保護會士嘉堡中心探望兒子Alvin，儘管一個星期沒見，小寶寶被社工用嬰兒車一推到大廳，眼睛立刻就發現了爸爸，聽到爸爸叫自己的名字，他就綻開了笑臉。唐宗議抱著兒子親不夠，他稱兒子比上周體重增加了。

唐宗議介紹，兒子未足月出生，醫生發現他心臟有兩個小孔，後來逐漸恢復正常，但目前仍存在兩條肺動脈之一過細，發育不正常的情況。兒子出院後，多倫多衛生局的護士經常上門探視，5月6日，發現他兒子一直在嘔吐，幾乎虛脫，於是報告兒童保護會求助，經評估決定由兒童保護會暫時請人代為監護嬰兒六個月，保護會當日以最快速度在兩個小時內辦妥所有手續。

唐宗議表示，自太太去世後，自己申請了父母EI，獨自承擔起照顧新生兒的重擔。最近一段時間，他感到自己的記性很差，剛剛收好的東西就找不到了，出門經常要請朋友陪伴。他原計畫本月底將兒子送回中國請老人幫助照顧，結果在兒子護照辦好的第二天，就發生了這件事。他認為家中老人已經70多歲了，兒子在加拿大就醫也更方便，因此同意與兒童保護會簽署一份代監護合約。他表示，對於保護會監護，他感到放心，想兒子隨時可以申請安排探視，自己可以趁這段時間放鬆、調整一下心情。

兒童保護會社工表示，他們對傳媒說的每句話都需要請示，不便發表任何看法。但他個人認為唐宗議是個很棒的父親，親切、耐心又很配合，寶寶更是個可愛的寶寶。他表示，唐宗議永遠是Alvin的父親，兒童保護會不是將孩子帶走，而是努力幫助他。社工稱合約的期限是彈性的，會根據唐宗議的健康狀況縮短或者延期。保護會也會盡量迎合每個被監護兒童的需求，為他們選擇相配的寄養家庭。他還傳達寄養媽媽的話說，小寶寶很聰明，餓了立刻就會讓人知道。

被政府指定擔任翻譯的Jennifer表示，她接到這宗案子之前，已經透過媒體知道唐宗議的遭遇，看到他太太抱著孩子的照片時流下了眼淚。她第一次與唐宗議見面時，感覺他是一個血氣方剛的男子漢，對孩子有火一樣的心。她認為目前的處理方式體現了加拿大政府是在設法幫助有困難的人，監護人都是合法並接受過培訓的。

唐宗議談到兒子剛離開的心情時表示，就像太太離開時一樣，半夜醒來身邊摸不到兒子，感覺孤零零的。他預計在下周申請返回原公司工作幾個月，轉變一下心情。

背景資料

今年1月2日，唐宗議懷孕的太太謝彩雲身體不適入院治療，經檢查發現肝功能不正常，經醫生建議，懷孕僅36周的謝彩雲於1月6日催產誕下一名男嬰，她替兒子取名為Alvin（唐孔凌）。1月20日，被確診為肝癌末期的謝彩雲離開人世。

謝彩雲病逝後，唐宗議獨自承擔起照顧嬰兒的重擔。西乃山醫院義工經常上門傳授育嬰常識，並為他籌集捐款，另有中國移民緊急救援基金等機構，共為他籌集捐款1萬元左右。

Alvin先天性心臟和肺動脈血管發育不正常，多倫多衛生局的護士上門探視時發現他需要幫助，於5月6日報告多倫多兒童保護會，兒童保護會經評估決定請人代為監護嬰兒。

加國重兒童保護 孩子利益最優先

記者萬健生

多倫多報導

華裔律師黃嚴煥卿18日表示，根據本國兒童及家庭輔導法（Childand family Assistant Act）將孩子的利益置於最優先，如經兒童保護會（Children's Aid Society）調查，認為父母無足夠能力照顧，或兒童存在需保護的風險，則孩子將由兒童保護協會安排收容。

一般華人觀念多認為父母有全權安排孩子，黃嚴煥卿指出，但依本國法律則以保護兒童利益為更優先，經兒童保護會調查評估、甚至訴諸法庭的嚴重案例，最終孩子可能在成人之前均由政府監管（crown wardship）。

黃嚴煥卿表示，黃嚴煥卿表示，依法舉凡兒童產生身體傷害、情緒傷害或性傷害等可能的危險或懷疑，經醫院人士、學校教師、日托中心人員、警察，或任何人舉報，兒童保護會隨即展開調查，如無進一步保護必要則結案。

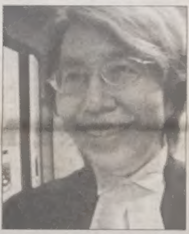
反之，如果確實有保護的必要，兒童保護會將依法向法庭遞案，父母於5日內需出庭聆訊，如情況嚴重，法官會下令由兒童保護會接管；法官也可衡量實際情況，或判兒童歸還父母；或繼續聆訊，孩子仍交兒童保護會安排寄養家庭照顧。

黃嚴煥卿指出，如父母因沮喪、疾病等因素，導致無力照顧自己的子女，可主動向兒童保護會提「自願協議」（voluntary agreement），亦可由醫院人士提出，或因傳媒報導引起兒童保護會注意而主動提出。

該自願協議為雙方簽定每次為期半年的協議，孩子由兒童保護會監管，該會並以六個月為期評估兒童是否適合於協議到期後交還父母照顧。

但如監管期長達二至三年，兒童父母仍不適照顧孩子，兒童保護會則可向法院遞案，經法院判定後，兒童自此則交由政府監管，安排至寄養家庭照護，雖父母有權探視，但自此已喪失監管權，孩子寄養最久可至18歲成人為止。

在安省執行兒童保護的團體計有兒童保護會、天主教兒童保護會（Catholic Children's Aid Society）、猶太人兒童保護會（Jewish Family and Child Service），以及原住民兒童保護會（Native Child and Family Services）等團體。



華人觀念多認為父母有全權安排孩子，黃嚴煥卿卻表示，依本國法律則以保護兒童利益最為優先。（圖：黃嚴煥卿提供）

安省新立法 推動潔水業

加通社

多倫多18日電

安省省長麥堅迪表示，18日新立法的目的是出口水清潔技術，而不是為出口淡水，這個法案將讓安省成為北美水清潔業的領軍省份。

麥堅迪說，立法的目的是將行業、學術機構和政府結合在一起，共同發展這個行業，並向國際市場推銷產品，「這將為我們帶來新機會，因為世界正急需清潔用水，這也會我們創造工作。我們打算與研究者和私營行業共同工作，為這個新計畫的美好前景打下基礎。」

麥堅迪並解釋說，新立法的目的不是出售水，賣水不是安省的意圖，安省將要出售的是知識、技術以及服務。

麥堅迪還說，政府還想讓民眾減少用水，但不會透過提高水價來鼓勵節水，而是透過採用新技術來節水。政府還會根據財力情況，出爐鼓勵措施，來幫助節水。

但安省保守黨表示，他們懷疑新法案將會造成水價上漲，因為自由黨政府的綠色能源法已經導致電價大幅上漲，遠超過政府原先預計的1%。保守黨評論家蘇曼說，政府在綠色能源法上撒謊，民眾的電費帳單已上漲，在水費這件事情上，也會出現同樣的結果。

安省新民主黨黨魁霍沃斯也表示，安省現有仍有435份沸水通告在生效，這些通告讓當地居民要將水煮沸後才能飲用。政府沒有關注那些受通告影響的社區數量，如果政府對清潔用水這事是認真的，他們應當首先解決這些社區的問題。

10億交通罰款 部分已追不回

加通社

多倫多18日電

安省十多年來被拖欠的交通違章罰款已達10億多元，政府18日承認其中一些罰款可能永遠收不回來了。

安省在2002年將收交通罰款的權力下放到市政府，當時省政府表示，這會有助於收繳當時的4億8500萬元交通罰款。但到2002年底，這個數字就增長至9億元，然後又增長到現在的10億4860萬元。

安省警察局協會呼籲省政府給市裡更多權力來追索欠款。協會表示，近十年來拖欠罰款的事情越演越烈，以後事情只會更糟。

警察局協會指出，對違章停車罰款和407高速公路費，司機一般不會拖欠，因為不交罰款，就無法更新車牌。但對超速或闖紅燈照相罰款，因沒有這一約束，不交罰款的人就多了。

但是安省省長麥堅迪表示，安省在去年秋天就又給市政府下放了一些權力，他需要一些時間來調查放權是否發生作用。

安省司法廳長本特利說，一些欠款可以追溯到多年以前，他承認一些欠款可能會再也追不回來。

本特利還說，對沒繳清罰款的司機，市政府有權拒絕更新車牌，或將罰款加到地稅中征收，但無論如何都是由市政府追索欠款，「市政府在執行和追索的前線，我認為他們需要確保盡一切努力來追索。金額多少對我沒有意義，我關心的是為何出現欠款。」

警察局協會主席莫黑吉說，被拖欠的罰款中有很大一部分是來自美國和其他省份的司機，安省司機只占很少的部分。

對此，本特利表示，他未來將會與其他省份和聯邦政府協商，與美國更多州簽訂雙邊協議，爭取解決這個問題。

一些美國警察局要求外州違章司機立即向出具罰單的警察支付罰款，否則警察有權將司機關進監獄。本特利說，他會對直接交罰款法的利弊仔細考慮後，才決定是否採納。

安省審計長已經多年提出交通違章罰款的拖欠問題，在2008年審計長曾指出，市政府感到執行力量不足，無法及時追索欠款。。

TRENTWAY-WAGAR

每日 專線旅遊巴士服務

New York City
Buffalo
Atlantic City
Kitchener/ Cambridge
Cornwall
Grimsby
Kingston
美國東部各主要城市
Montreal
Washington
Hamilton
Niagara Falls
Casino Niagara Falls
St. Catharines
Peterborough

有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站

租賃服務

誠為各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十六年
36 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查
■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗豐，服務好
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■保證100%原廠顏色
車身修理及噴漆專業維修各國名車

No1
24小時拖車服務
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
905-472-4500
BULLOCK HERITAGE

41307

皇銀獎學金得主 一半是華人

獎勵新移民 1387人報名角逐 12獲獎者中 華生搶下6名額 獲3500元

【多倫多訊】第四屆「RBC皇家銀行新移民獎學金」吸引了全加拿大超過千餘名學生報名參加，包括6名華人學生在內的12名學生最終脫穎而出，每人獲贈3500元的獎學金，作為升讀專上教育之用。

RBC多元文化市場總監Camon Mak表示，申請RBC獎學金的同學都很優秀，這項新移民獎學金計畫便是旨在資助這些極具才華的新移民學生，幫助他們實現學業和事業理想。

該獎學金計畫是根據申請人在學業上取得的成績及其撰寫的三份250字論文而評分。申請者要在論文中講述新移民如何造就目前的加拿大，再結合各自的體驗，為其他正經歷類似情況的人士提供建議。

今年的獎學金，有超過1387人提交了申請，並由獨立評審委員會評選出獲獎名單。評審委員會成員包括來自全國的學校行政人員、教師、教授、諮詢顧問，以及專業人士。

2010年度RBC皇家銀行新移民獎學金六名華人得獎者為：Peter Wang，17歲，原居台灣，現住卑斯省蘭里市，將就讀卑斯大學生物科學，日後希望學醫，成為一名生理學家。龐瑋，17歲，原居中國，現住安省密西沙加市，將就讀滑鐵盧大學數學和工商管理，日後希望在危機管理和危機分析領域發展。Xing Jian Liu，19歲，原居中國，現居魁省西山市，將就讀滿地可的大學，日後從事醫學工作。Yilin Wang，18歲，原居中國，現居卑斯省高貴林市，將就讀卑斯大學文學院，希望日後成為職業作家或記者。Brett Sun，17歲，原居中國，現居阿伯達省卡加利市，將就讀滑鐵盧大學電腦科學及商學，希望成為軟件工程師，亦有意創建自己的企業項目。Jiejing（Joe）Zhou，17歲，原居中國，現居溫哥華市，將就讀多倫多大學工程學，希望能參與可再生能源項目和環保建築設計。

另外六名獲獎者為魁省的墨西哥裔Victor Molina Calvo，斯高沙省的印度裔Akshay Shirke，安省的烏克蘭裔Inna Tarabukhina，安省的敘利亞裔Kalia Akkad，亞伯達的斯里蘭卡裔Malithi Fernando，安省的印度裔Sneha Grace Koshy。

該項獎學金的申請人必須是非本土出生的加拿大永久居民或公民，並於上學年取得70分或以上的學科平均分。詳情請瀏覽http://www.rbcroyalbank.com/scholarships/newcanadians/index.html。2011年報名截止日期為2011年2月1日，東岸時間下午6時。

安省唯一華人得主

17歲龐瑋 來自河北

【多倫多訊】17歲的龐瑋（見左圖，龐瑋提供）是今年RBC皇家銀行新移獎學金中唯一居住在大多倫多地區的華人學生。她對自己能得獎感到十分高興。

龐瑋六歲時隨家人從河北移民來加，與許多移民子弟一樣，她的學習成績保持優秀，12年級六門課程的平均成績為97%。她的強項是數學，多次在滑鐵盧大學主辦的高中生數學競賽中取得好名次，不久前還獲得這項比賽主辦單位頒發的2000元獎學金。

龐瑋對商業較有興趣，高中期間就多次參加學校的商業課餘活動，並且曾在一項美加高中生參與商業競賽中拿下第二名。今年9月將升讀滑鐵盧大學的數學和工商課程的她，希望日後能進入保險行業，從事市場危機分析工作。

專業人才招聘會 6·27登場

20餘廠商將參展 提供近百工作機會

主辦單位及贊助商共同主持說明會。（記者邱錦宇／攝影）

中國專業人士協會項目經理伊靜生表示，此次的工作招聘會，將著重於財務會計、工程建築及醫學藥劑等領域。（記者邱錦宇／攝影）

記者邱錦宇　多倫多報導

加拿大中國專業人士協會將於6月27日舉辦一項名為「專業人士日」的工作招聘會，以協助具有專業技術之人士，能夠尋得適當之專業工作。此次參展的廠商或機構，預計會超過20個單位，且將提供近百個工作機會。

該協會項目經理伊靜生表示，此次的工作招聘會，將著重於財務會計、工程建築、及醫學藥劑等領域。一些具有專業背景的人士，若還未取得或通過安省政府所頒發的認證資格，專業人士協會將視申請工作者的條件，先協助尋求相同專業的工作，再提供參加認證的資訊。

今年是該協會第九次舉辦專業人士日，而在去年舉辦時，所參加的人數約為近千人。今年礙於場地受限，舉辦規模將不會較去年擴大，但由於有學校及研究單位的進駐，因此預期參加的人數，將會破千人。

據專業人士協會所提供的資料顯示，在往年的協助個案中，有約60%的申請人在獲得協會所提供協助後，能夠找到與專業相同的適當工作。而前往尋求協助的非華裔人士，亦由幾年前的2%增加至目前的約10%。

協會副會長楊靜表示，考慮到廣大專業人士及新移民的就業須求，今年將秉承以往的做法，再設專業人才招聘會。希望透過活動，為參加者及企業提供一個交流的平台。

此次的專業人士日將於6月27日在位於50 Hallcrown Place的Armenian Community Centre舉行，時間是自上午11點30分至下午5點。前半段是工作申請，後半段活動將有專業人士現身說法。參加招聘會費用全免，且在6月25前登記參加者，可獲得免費午餐。有興趣參加者，可上網或以電話與主辦單位聯絡。

上圖為嫌犯步入銀行；左圖為嫌犯步出銀行。（圖：約克郡警方提供）

亞裔男搶銀行 遭通緝

【多倫多訊】約克郡警方正在尋找一名涉嫌於本月8日在旺市搶銀行的亞裔男子。

警方稱，當日下午1時10分，一名男子進入位於27號公路8535的加拿大商業帝國銀行（CIBC），雖然及手中看不出有武器，但他卻對銀行櫃員稱自己手中有槍令其立即交出櫃台內的現金，當銀行櫃員交給他一些現金之後，男子迅速逃走無蹤。

警方描繪嫌犯為亞裔男子，約25歲，身高5呎5吋，體重170磅左右，黑色短髮，黑色山羊鬍子，方臉，戴眼鏡，案發時戴黑色棒球帽，穿黑衣黑褲。

搶劫、攻擊、偷盜…

姊妹檔被控多罪

加通社　伍茲托克18日電

安省伍茲托克（Woodstock）一對姊妹涉嫌18日早上攻擊及搶劫他人，被警方控罪。

警察說，一名49歲男子被兩個姊妹捆綁及攻擊，兩姊妹隨後開走受害人的車子。

當警方正在尋找這兩名姊妹嫌犯及被開走汽車時，發現其中一名姊妹正在搶劫一家便利店。警方後來在另外一個地點抓獲了另外一名姊妹。

27歲的米蘭達拉伍（Miranda Love）及30歲的黎思悌拉伍（Kristy Love）均被控搶劫、非法禁錮、偷盜、攻擊他人等罪名。黎思悌拉伍還被控妨礙執法罪。

多倫多 W.J. Toronto Chinese News 周報

領取點遍佈大多市 陸續增加中

士嘉堡
大統華超市
龍泰超市
錦繡園
成興海味
大上海飯店
湘鄂情酒樓
鄭師實館
天利行
林成號
老房子京川菜
中華餃子館
天星
上海新天地
華皇自助餐
耀榮酒樓
食神
白浪花
雙囍辣
大全燒烤
中興超市
華盛超市
大世界超市
豐泰超市
多福超市
大中華超市
鴻泰超市
牛敘園
中華圖書
鐵光百貨
名門金宴
Warden 地鐵站Gateway
Kennedy 地鐵站Gateway
華諮處 FINCH
華諮處 MIDLAND
大多倫多文化中心
中國專業人士協會
孫記牛肉麵
華諮處就業資訊中心
巴蜀人家
福耀超市
餃子莊
中華清真牛羊館
聯記
味香村
高麗村
孟晉閣
頤康中心 (McNicoll)
頤康中心 (Scottfield)
太平洋地產
元泰家電中心
頤苑園

北約克
華盛超市
建興超市
龍發超市
鳳凰名粥
格蘭假期
龍興超市
新航道
加華移民留學中心
FINCH PHARMACY
約克大學購物中心
味香村
陽光超市
龍達超市
鼎泰超市
百盛超市
天際圖書影視
信達超市
陽明山莊
Sheppard 地鐵站Gateway
威氏金融

密西沙加
大統華超市
LUCKY CORNER
三和燒臘
成興海味
萬盛數碼
華豐
多華會
信和洗衣
錦玉軒海鮮酒家
富苑海鮮酒家
康華閣
明星快餐
滿江紅京菜館
華諮處
華人協會
龍聚超市
信達超市
元明超市(Burhamthorpe)
華盛超市
元明超市(Hurontario)
北京堂圖書
康翠酒家
香港食街
頤康中心

萬錦
世界日報報社
MIX 2 KTV
森記圖書
星泉
零食一町
麗晶酒家
太古金皇朝
成興海味
太湖
皇冠沐足
華諮處（MARKVILLE）
華諮處
亞洲廚房
大班旅遊（萬錦）
TOWN GIFT
味香村
大班旅遊（廉山）
兄弟餅店
叮噹
多華會
大班旅遊（太古）
世紀廣場
懷鄉書房
西城食府
華盛超市
豐泰超市
龍富超市
好運超市
冠豪超市
大統華超市
大都會茶餐廳
世紀皇宮大酒樓
喜悅海鮮酒樓
天天百貨
HAPPY NEWS INC
ONE CONCEPT 新一代
半島餐廳
大都會廣場
城市廣場 649 店
紫爵金宴
牛敘園
皇后金融集團
頤康中心
麗昌參茸國藥行
新輝地產

烈治文山
萬盛數碼
花滿樓
皇后餅店
金稻火鍋
金皇冠
譽歸會
麻家店
自家人
牛敘園
小小心意
天地圖書
黃金閣
豪華街
高麗村
大統華超市(Thornhill)
萬誠地產 Century 21
Landstars Realty (Thornhill)

多倫多
新輝地產
大統華超市
華隆超市
成興海味
中國領事館
華諮處中區辦事處
FAMILY FOOD FAIR
小杭公
J & C VARIETY
好景酒樓
協群社區服務中心
川味軒
大班旅遊 D T
東方餃子樓
福耀超市
H & H VARIETY STORE
福耀超市
多華會
龍城旅行社
劉成
大陸移民服務中心
華語圖書
新華圖書公司
華盛超市
華昌食品
敦煌書局
中國書局
陳湘記圖書
華隆超市
楓城酒樓
唐人街超市
Bloor 地鐵站南口Gateway
Bay 地鐵站 Gateway
Dundas 地鐵站南口Gateway
St. Patrick 地鐵站Gateway
St. Andrew 地鐵站Gateway
Broadview 地鐵站Gateway
Islington 地鐵站 Gateway

華裔業餘菁英高球賽 7月舉行

共分五組 並籌設8萬元獎學金 盼發掘「華人的老虎伍茲」

記者萬健生

多倫多報導

第一屆「華裔業餘菁英高球賽」定於7月24日、25日兩天，於萬錦市Angus Glen Golf club舉行。

主要催生該項賽事的文華自助餐廳集團副總裁邱鴻明18日表示，盼藉該次賽事發掘「華人的老虎伍茲」，並初次籌得8萬元獎學金，資助年輕華裔高球員繼續深造。

自小即接觸高爾夫球的邱鴻明不否認，要打好高爾夫球，不僅須要花時間苦練，更需要經費。因此年輕球員要走向成功之路，背後的經費支持其實非常重要，因此該次賽事要籌設獎學金，以獎勵「華人的老虎伍茲」發揮潛能，未來能進軍職業高爾夫球大賽。

賽會成員之一胡子修表示，該賽會目前已向兩岸三地發出邀請函，屆時預定有180位頂尖華裔業餘球員參加，目前已有一位14歲女性中國業餘錦標賽選手報名參賽。

賽會成員戴順斌介紹，該次賽事共分冠軍、甲∕長青、女子、青少年等五組，所有華裔業餘高爾夫球員均可參加，參加者須提出GAO、RCGA、PGA的有效差點卡，無認可的差點卡的參賽者，將被視為零差點球員。有關賽事詳情及申請表格，可瀏覽賽會網站www.georgechiugolfclassic.ca。

右圖：首屆「華裔業餘菁英高球賽」記者會。自右至左為世界日報社長邱光盛、施永輝、胡子修、邱鴻明、凌波、金漢。

下圖：第一屆「華裔業餘菁英高球賽」賽事成員合影。（記者萬健生／攝影）

台灣同鄉會公共事務會 20日募款晚宴

多倫多台灣同鄉會公共事務會成立半年以來在會長鍾雅澤及事務會主席蔡承志（前排左一）的帶領下，50多位年輕的台僑菁英投入協助當地有關地方、省及國會議員的選舉。該會定於5月20日（周四）晚7時在長青學苑（Unit6，3680 Victoria Park Ave.）舉辦首次募款晚會，會上將有多位商界政要演講，票價每位50元，希望台僑各界踴躍參加，給台灣加油，詳情請電416-473-9666（Herry）或416-917-7755。圖為事務會成員在上周會議中。

（圖：由主辦單位提供）

勤練高球 邱鴻明揮出精采人生

記者萬健生

多倫多報導

文華自助餐廳集團副總裁邱鴻明18日表示，從台灣移民到滿地可之後，住家恰巧就位於高爾夫球場旁邊，由於經常在自家後院撿到一堆小白球，竟因此萌生打球興趣，在苦練之後還曾經成為高爾夫球校隊。

參與高爾夫球運動已有40年的邱鴻明笑著承認，其實他與高爾夫球的結緣，也算是「耳濡目染」、享有「地利之便」。

父母為來自台灣的移民，13歲的邱鴻明於1967年抵達滿地可全家團聚，展開移民新生活，當時住家就在高爾夫球場旁邊。

邱鴻明說，由於在高爾夫球場打球的人士不少，不經意高爾夫球就會飛到他家後院，因此經常在自家後院撿到一堆小白球。

因此之故，先是邱鴻明的哥哥產生打球的興趣，買了一套高爾夫球具，但打了一陣子，邱鴻明的哥哥卻對草地的味道過敏而無法繼續練球。

邱鴻明說，既然家裡有了小白球、球具，也引發了他的興趣，最後接手打球的反而是他。而這一練不但練出興趣，更讓他著迷，每天苦練2至3個小時，直到夜間9時半逐漸天黑，他才收拾球具停止練習。

興趣加上每天苦練，讓邱鴻明高中時期，成為全校的高爾夫球校隊成員之一。雖然如此，之後卻因種種因素讓他數度中斷打高爾夫球的喜好。

自1969年起連續六年的暑假，邱鴻明都在滿地可舉行的世界博覽會中打工，直至1975年才重拾球桿；1979年起又因開展文華自助餐廳的經營再停四年，1983年起才恢復打球；1986年時又暫停六年，至1993年起，才加入多倫多地區的高爾夫球俱樂部。

邱鴻明指出，打高爾夫球可以散心兼運動，對身體有益，打球時將注意力都集中在小白球上，有助於注意力的訓練。他更坦言，「球打得愈多，生意做得愈大」，他更比喻自己的「21家餐廳是每打一個洞就蓋一間」。

邱鴻明認為，打高爾夫球可以散心、運動，有助訓練注意力，並對發展生意大有助益。（記者萬健生／攝影）

亞裔小姐佳麗 30日總決賽

活動打破國籍及文化界限 朝「美麗是友誼之橋」方向邁進 精彩演出廣受矚目

【多倫多訊】經過為期一個月的公開海選及半決賽的考驗，多倫多2010亞裔小姐決賽佳麗於日前公開亮相。香車美人吸引了一眾攝影愛好者及熱心的社區人士雲集Lexus Richmond Hill。

今年是多倫多亞裔小姐選舉的第三年。活動一直朝著「美麗是友誼之橋」的方向逐步邁進。與其他選美比賽不同的是，活動主辦方「世界愛亞青年協會」提倡拋開國籍及文化的界限，用美麗作為橋樑，讓不同亞裔人士聚集在一起，互相瞭解、學習。

活動的另一宗旨是希望可以提供更多的平臺給參與活動的社區支持者尤其是青年，讓他們在參與活動過程中不但可以發揮自己文化的長處同時學習到其他文化的精華，最終達到共同進步，實現亞裔社區更緊密的聯繫，以致影響主流社會。

作為社區選美活動，美麗固然是衡量佳麗們的入選條件之一，但更重要的是通過選手們對活動的參與，考量她們的活動推廣能力和溝通協調能力，最終實現成為聯結社區友誼的美麗橋樑。活動主辦方將會為入選佳麗們提供專業的模特訓練和舞蹈訓練。相信一系列的準備，大家可在5月30日欣賞到佳麗們努力過後的精彩演出。

5月30日總決賽將和去年一樣由火花演藝投入大量的先進燈光音響製作，力爭美侖美奐，勢必全城矚目。門票現已公開發售，VIP票價108元(包括活動酒會)，普通票價38元。購票查詢請電：416-225-8421或416-893-1806，電子郵箱：globalaiya88@gmail.com，網上訂票：www.1ticket.ca。

多倫多2010亞裔小姐決賽佳麗，日前在Lexus Richmond Hill公開亮相。

工商快訊

南河谷 開設楊家太極班

【多倫多訊】南河谷社區健康中心積極推廣有益身心的活動，其中一項的免費楊家太極班，一直深受社區人士踴躍參加。新班將於6月1日至8月17日在該中心舉行，地址是皇后東街955號，由資深太極導師Jim Vuong負責，逢周二晚上6時15分至7時45分上課。該課程將本來的108式的楊式太極編排成三個段落，特別適合對楊式太極有初步認識的學者參加，歡迎16歲以上人仕報名，費用全免。查詢或報名請致電：416-461-1925。

華諮處 辦廣東話初級班

【多倫多訊】華諮處將於6月3日開辦「廣東話初級班」，該班適合講普通話人士報讀，講授粵語的基本語音、詞語、俚語，以及常用俗語。名額有限，額滿即止。

上課日期為6月3日至7月29日(逢周六)下午2時30分至下午4時30分，課程共八次。學費為會員50元，非會員60元。上課地點為士嘉堡芬治大道東3850號401室。諮詢及報名，請致電：416-292-7510內線0或143(劉先生)。

密市華商會貢獻良多 朱洪恩連任會長

【多倫多訊】成立於1991年之密西沙加華商會於日前舉行了19周年會員大會及董事局會議，新一屆董事局成員及幹事通過投票選舉後已順利誕生。

今屆董事局是由服務了密西沙加華商會超過14年的朱洪恩會計師連任會長。此外，密市華商會名譽顧問團包括密市市長麥考蓮女士(Mayor Hazel McCallion)、羅渣士電視分區經理Jake Dheer及法律顧問顏國強律師。

過去19年來，密西沙加華商會致力為密市華商的發展不斷作出貢獻。在今年5月中與大多市華商總會舉辦了「2010年上海世界博覽會商貿訪華團」，訪問團共40人，目的是促進加國與中國的商貿活動。密市、旺市及列治文山市市長亦隨團為名譽領隊。

密西沙加華商會每年免費派發之「密市商業、社區及消費指南」，盡錄密市各大小華人商戶及商場資訊，除令消費者有詳細資料外，更令密市各商戶提高不少商機。除此之外，每年9月，密市華商會及皮爾區警局合辦兩個大型活動，其一為超過500人參加之警民同樂晚宴，及超過一萬人參加之警民同樂日。

最近密市華商會與其他數個組織，獲安省延齡草基金撥款，成立皮爾區華人服務中心，提供華裔新移民各項一站式之訊息及服務。會長朱洪恩會計師表示，華商會將充分利用此服務中心，提供一系列定期性之商務資訊講座，鼓勵新移民創業，務求令他們能在加拿大安居樂業。

密市華商會會長朱洪恩會計師(前排中)與新一屆董事局成員合照。

葉氏小學辦開放日 課程更多元

【多倫多訊】葉氏Montessori小學設於萬錦市於仁區100 Lee Avenue，是一所由安省教育廳管轄的私立學校，校園佔地1.6英畝，擁有圖書館、電腦室、美術室及跳舞室。

該小學不僅採用了Montessori以學生為中心的教學理念，而且還引入藝術和語言等元素以提高學習成果。多年來學生參加私立學校全國統考，均考獲優異的成績。葉氏也為未就學的小朋友提供Montessori Casa幼兒課程，為將來升讀小學而作好準備。加拿大葉氏旗下的Montessori小學及幼稚園現正舉行開放日，歡迎各界人士預約參觀！

該校介紹，葉氏的課程主要採用Montessori教學方式及教材，並加入正規的音樂及中文教育。學校提供一套獨特的課程，主要培育三歲半至小學的學生在藝術、語文(英、法及中)和演藝方面有優秀的表現。

葉氏課程非常多元化，當中包括英文、中文、法文、數學、生活實踐、感官活動、科學、歷史及社會文化等知識，範圍十分廣闊，為日後打好基礎。此外，葉氏學生在Canadian Achievement Tests(CAT 4)中，平衡分數更達最高級別(90-99/100)，成績有目共睹。

除了學術方面，葉氏都十分著重音樂科目，課程納入唱歌、樂理、鋼琴、小提琴、牧童笛等知識；表演藝術方面則包括戲劇及舞蹈，透過練習和表演，兒童更能體會合作精神和善於表達自己，並有更佳的身體協調。

據了解，今年是適逢葉氏創辦20周年紀念，而且曾經獲萬錦市商會的High Quality & Service Award和加拿大傑出華裔創業家選舉的「最佳社區服務獎」，不難想像家長們對葉氏充滿信心。有關葉氏Montessori學校開放日詳情，歡迎致電查詢：905-948-9477，或瀏覽網址：www.yips.com。

大多倫多地區
2010 4月份重售住宅銷售資訊

多倫多地產商會地區分佈圖(部分)

大多倫多(G.T.A)包括之區域(部分)		TREB分區
多倫多市 (City of Toronto) 人口2,503,280 (2007年估計)	怡陶碧谷-約克(Etobicoke-York)	W06-W10
	北約克 (North York)	C04, C06, C07, C12-C15
	士嘉堡 (Scarborough)	E04-E11
	多倫多-東約克 (Toronto-East York)	C01-C03, C08-C11, E01-E03, W01-W05
約克區 (York Region) 人口1,011,360 (2008年估計)	旺市 (City of Vaughan)	N02-N04, N08
	列治文山市(Town of Richmond Hill)	N03-N05
	萬錦市(Town of Markham)	N01, N02, N10, N11
	史托維爾市 (Town of Stouffville)	N12, N13
	奧羅拉市 (Town of Aurora)	N06
	新市 (Town of New Market)	N07
	東葛林堡市 (Town of East Gwillimbury)	N15
	喬治亞市 (Town of Georgia)	N17
	國王市 (Town of King)	N05,N14
皮爾區 (Peel Region) 人口1,159,405 (2006年)	密西沙加市 (City of Mississauga)	W12-W20
	賓頓市 (City of Brampton)	W23, W24
	卡爾頓市 (Town of Caledon)	W28
荷頓區 (Halton Region) 人口467,200 (2008年估計)	伯靈頓市 (City of Burlington)	W25
	渥克維爾市 (Town of Oakville)	W21
	密爾頓市 (Town of Milton)	W22, W28
	荷頓山市 (Town of Halton Hills)	W27

北區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年4月 銷量	2010年4月 均價
N01	$350,517	$257,989	80	$648,964
N02	$331,333	$249,786	116	$563,265
N03	$369,055	$266,602	264	$510,871
N04	$324,480	$258,657	134	$552,975
N05	$387,942	$259,459	84	$531,255
N06	$340,911	$248,936	105	$473,115
N07	$270,756	$196,852	176	$391,213
N08	$361,370	$273,900	304	$503,115
N10	$284,894	$214,371	113	$473,925
N11	$355,962	$274,854	349	$544,607
N12	–	$256,200	57	$511,708
N13	–	$259,730	15	$778,793
N14	–	$284,174	26	$749,183

中區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年4月 銷量	2010年4月 均價
C01	$295,900	$178,692	474	$404,911
C02	$384,151	$306,913	110	$719,225
C03	$495,764	$346,979	73	$958,262
C04	$429,547	$336,066	152	$837,550
C06	$373,988	$252,021	49	$504,663
C07	$301,807	$212,503	158	$455,108
C08	$290,429	$171,696	201	$393,901
C09	$721,459	$493,590	34	$1,340,350
C10	$442,878	$363,649	123	$790,789
C11	$284,434	$214,199	36	$530,512
C12	$805,815	$565,772	62	$1,518,902
C13	$310,896	$211,173	81	$432,112
C14	$434,968	$295,048	202	$492,125
C15	$295,468	$223,154	173	$441,820

* 過去20年來，大多倫多地區房地產歷經了一個完整週期循環，1989年爲高點，1996年爲低點，之後又漸次爬升。本專欄特別提供高低時期與最新的各類住宅平均售價，供讀者作今昔對照。
* 多倫多地產商會之地區分佈圖，與大多倫多之行政區域圖不盡相同，讀者可再仔細比較。
* 資料僅供參考，更完整資訊，請上www.torontorealestateboard.com 查詢。

西區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年4月 銷量	2010年4月 均價
W01	$276,534	$198,366	87	$616,919
W02	$267,657	$205,123	123	$547,967
W03	$192,893	$138,133	97	$340,669
W04	$195,723	$146,839	100	$316,217
W05	$189,501	$136,958	136	$326,611
W06	$225,564	$177,656	157	$430,030
W07	$294,015	$230,763	104	$487,151
W08	$309,472	$256,263	161	$547,558
W09	$231,697	$179,193	48	$348,902
W10	$212,753	$139,737	113	$268,352
W12	$251,139	$194,798	125	$594,080
W13	$247,853	$224,582	109	$496,794
W14	$225,017	$165,800	79	$388,683
W15	$199,444	$125,180	271	$268,050
W16	$243,420	$190,790	114	$454,352
W17	$206,967	$249,000	–	–
W18	$195,145	$141,332	44	$284,155
W19	$301,421	$192,868	308	$393,450
W20	$218,469	$188,244	356	$420,109
W21	$283,824	$238,339	227	$564,297
W22	$265,153	$188,806	171	$396,158
W23	$220,422	$168,881	568	$348,173
W24	$205,704	$151,039	437	$359,990
W27	–	$179,704	114	$409,974
W28	–	$212,168	91	$469,876
W29	–	–	68	$307,515

東區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年4月 銷量	2010年4月 均價
E01	$220,773	$171,319	96	$509,260
E02	$250,175	$207,899	116	$624,798
E03	$211,232	$155,640	151	$433,295
E04	$208,156	$142,256	94	$315,045
E05	$255,087	$180,401	141	$350,723
E06	$228,708	$184,052	60	$378,099
E07	$256,551	$179,291	118	$344,278
E08	$233,457	$163,680	103	$321,788
E09	$228,504	$157,158	171	$277,228
E10	$284,550	$196,730	69	$412,727
E11	$221,157	$146,165	138	$307,389

（資料提供：多倫多地產商會）

春天到
注意天氣變化
適時保暖 預防感冒

劉玉杰 CFA.MBA
Yujie (Jared) Liu
滿地可銀行 投資顧問
服務範圍：定期存款、債券、互惠基金、股票、期權、新股發行(IPO)
電話:416-590-7666
手機:416-400-7098
www.yujieliu.com

全球經濟逐漸趨穩 專家預測央行6·1漲息

外界認為央行行長在今年底前 將採取不只一次漲息行動

加通社

渥太華18日電

加拿大民眾可能僅有不到兩個星期時間，以享受歷史性的超低利率。

經濟專家目前紛紛預測，基於全球經濟逐漸趨向穩定，即使最近發生令人擔心的希臘債務危機問題，中央銀行應會在6月1日，調升現行0.25厘為因應經濟危機設定的超低利率。分析專家並表示，對央行行長卡尼而言，這僅是一個開端，外界認為他在今年年底前，將採取不只一次漲息行動。

即使是數月前還呼籲卡尼稍安勿躁、至少到今年第三季再漲息的道明銀行（TD Bank），現在也認為不妨在六月漲息，TD趨勢預測主管卡蘭奇表示，漲息原因包括加拿大經濟復甦速率較預期快，已連續兩季成長率達到超標的5%，工作機會同樣比預期恢復的快，在四月份計增加10萬9000個工作機會，至於央行最關注的通貨膨脹率亦同時向2%邁進。

卡蘭奇說，央行必須掌握一年或一年半之後的經濟情勢，但顯然已發現該情勢已近在眼前，期間的差距迅速消失，所以他們需要立刻採取調整行動，包括調漲利率以緩和情勢，假如央行反應不夠快，以後採取調整行動的影響層面將更廣泛。

至於央行漲息會造成的影響，最明顯的是借貸條件趨嚴，將符合央行冷卻過熱房市的期待，由於放款寬鬆將形成長期性貸款市場不穩定，譬如美國即由於放款浮濫，最後導致嚴重的二級房貸崩潰危機；不過經濟專家同時警告說，預期利率調漲不應成為經濟活動熱絡的阻礙，市場應視央行漲息僅是為了回復正常狀況，尤其在通貨膨脹率接近2%之際，0.25厘利率水準已等於是負利率。

TD和其他一些金融機構預測，央行在年底前會將利率調漲至1.5厘水準，以能和通貨膨脹率差不多；外界目前認為，除非歐洲經濟情勢出現大幅度變化，唯一會影響卡尼漲息決定的因素，將是加拿大統計局預定本星期五發布的四月份通貨膨脹統計數據，一般認為四月份指標（headline）通貨膨脹率會達到1.6%，央行關注的基本下線（core underlying）通貨膨脹率將達1.8%。

金融業及市場專家預測，央行行長卡尼極可能在6月1日宣布調漲利率。（加通社）

PAU & WAH
PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值，買賣生意策劃
■創業諮詢，貸款申請
加拿大 稅務精要
萬錦「明報」多倫多十大暢銷書榜第一位
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

前總理馬丁（上圖，加通社）指出，保守黨政府在G8及G20峰會舉行前，不應將焦點專注在反對徵收國際銀行稅一事上，因為該議題很難成為事實。而工業部長甘禮民（右圖右）和外交部長康農18日在記者會中表示，加拿大堅決反對徵收國際性銀行稅。（加通社）

馬丁促專注加強金融監管

認峰會前聚焦反對徵收國際銀行稅議題 是錯誤的抉擇

加通社

渥太華18日電

前總理馬丁指出，總理哈珀在G8及G20峰會舉行前，將焦點專注在反對徵收國際銀行稅議題上，是錯誤的政治抉擇，因為徵收銀行稅將很難成為事實。

馬丁說，哈珀應多將時間花在促成加強國際性金融業監管規定方面，而非高談反對銀行稅一事，因為保守黨政府立場已轉移整件事焦點，令需由G20工業國家取得一致協議，以加強金融業監管規定這件具急迫性事宜受到影響。

他指出，銀行稅議題轉移了加強監管銀行焦點，不僅是加拿大、其他很多國家也在該議題上打轉，但事有輕重緩急，加拿大不應該偏離主題，假如當局要防範金融危機再現，首先應檢討銀行資本、流動資產，及投資報酬率等重要項目是否合理。

哈珀政府的一些重要閣員在G20峰會即將召開之前，亦針對銀行稅議題輪番上陣展開抨擊，目前歐盟及國際貨幣基金組織是主張徵收銀行稅主力，他們指稱，徵收銀行稅可累積一筆安定基金，以能在將來拯救面臨經營危機的銀行，及避免大型銀行倒閉。

保守黨政府批評徵收銀行稅，等於是懲罰在過去幾年經濟危機中，表現穩健的加拿大銀行業；工業部長甘禮民18日表示，加拿大堅決反對徵收銀行稅，因為這形同處罰在很多大型金融業者如骨牌般倒閉，依舊能維持體制鞏固及經營暢旺的加拿大銀行。

馬丁說他同意哈珀反對徵收銀行稅立場，不過這不是重點，事實上加拿大已證明健全的監管規定，以控制銀行儲備金及流動資產比率，可協助金融機構安度危機。

買車賣車新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

可獲較高貸款額
降低變動風險

混合型房貸 漸受青睞

【多倫多訊】對打算購屋者而言，選擇固定或浮動利率房貸是項困難決定，雖然固定利率令人不必擔心負擔突然加重，但浮動利率可享受較低利率即使隨時可能變動；不過越來越多消費者選擇固定和浮動利率混合型房貸。

皇家銀行17日公布的一項調查報告顯示，計畫於未來兩年內購屋的受訪對象中，有40%打算選擇混合利率房貸，而於一年前進行的類似調查，受訪者中僅32%對混合利率房貸有興趣。

皇銀房貸部門主管莫菲特指出，利率雖預期即將調漲，並非所有消費者自動轉而對長期性固定利率房貸有興趣，當更多消費者發現混合利率房貸好處後，申請該類型房貸購屋者日益增加。除了皇銀外，豐業銀行（Scotiabank）、國家銀行（National Bank）、匯豐銀行（HSBC）及龍興銀行（Laurentian Bank），亦提供混合利率房貸供消費者選擇。

混合利率房貸優點是可取得固定利率房貸的較高貸款額，但仍享受最大幅度的低利率優惠，同時能降低浮動利率房貸面臨的變動風險，及減輕企圖抓準利率變動周期的心理負擔；不過固定利率房貸依舊是消費者目前最中意選項；計畫於未來兩年內購屋中有44%中選擇固定利率房貸，另外，大西洋沿岸省份受訪者中有54%選擇此類房貸，為全國比率最高地區，安省僅有41%，是全國比率最低省份。

先揚後抑 多指小跌48點

加通社

多倫多18日電

市場擔心歐洲債務危機會惡化，造成多倫多股市先揚後抑，最後S&P/TSX指數小跌48.49點至1萬1764.51點。加元也勁跌0.31美分至96.43美分。

隨6月原油期貨小跌67美分至每桶69.41美元，能源股跌去0.71%。帝國石油（TSX：IMO）跌70分到40.45元，加拿大油砂信托（TSX：COS.UN）跌78分至26.90元。

雖然7月銅期貨勁升10美分至每磅3.03美元，但基本金屬股小跌0.71%。Teck資源（TSX：TCK.B）升42分到33.53元，但FNX礦業（TSX：FNX）跌70分至10.15元。工業股也跌去1.5%，其中加拿大太平洋鐵路（TSX：CP）跌1元到57.60元。

金融簡訊 2010年5月18日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	11,764.51	⬇48.49	11,813
紐約道瓊指數	10,510.95	⬇114.88	10,625.83
加幣兌美元	0.9643	⬇0.0031	0.9674
盎司黃金(美元)	1,214.30	⬇13.40	1,227.70
那斯達克指數	2,317.26	⬇36.97	2,354.23
史坦普500	1,120.80	⬇16.14	1,136.94
優惠貸款利率	2.25%	不定期調整	
央行貼現率	0.25%	不定期調整	
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版			

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
173間豪華客房 LaGuardia機場接送
每樓均有高級套房 附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

VISAR 國際地產 VISAR 國際商業 VISAR PROJECT 國際發展
國際地產 置業安居 投資租會 勿失良機
國際集團 專業誠信 全面服務
VISAR GROUP OF COMPANIES INC. SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 WWW.VisarRealty.com info@VisarRealty.com
誠聘地產精英及從業員

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
Paul Jone 鍾恒盛 集團主席
工商住宅 物業租售 財務集資 商場發展 生意承讓 創業融資
416 880-8882
905 289-0200
★化腐朽為神奇★轉危機為商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA Bayview & Major Mackenzie 現已公開發售
416.293.9000 DEVELOPER BAYTHORN PLAZA CORPORATION

ROYAL HOTEL PLAZA
公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
步行可到FALLSVIEW大型賭場以及各酒店包括MARRIOTT，HILTON, SHERATON等著名大酒店。共有18間商店，適合各種行業包括：銀行、禮品店、餐館、髮型、指甲、時裝、便利店等等。25間酒店式全新裝潢豪華套房。
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線:416-880-8882

De Fa Chen 陳德發 Broker B.Sc
Direct (416)828-2085
24 Hour Voice Mailbox
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲金鐘城(Midland/Finch)全新商業鋪位出租或出售，預計2009年底入夥，先已接近完工，大小鋪位均有，可滿足你零售或開飯館的需求。符合條件者TD Bank 可安排小生意貸款，最高達50萬。
▲OSHAWA市中心 洗衣店加上居下鋪物業，固定客，樓上兩套二室一廳，叫價40餘萬，包括全部生財工具。
▲大濠布區一層便利店加一兩室一廳，二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶，649收入及租金收入可觀，買賣就掙錢！只叫價32萬。